

Bilfinger Industrial Services ostotilausten ehdot



BILFINGER

1. Sopimuksen kohde

- (1) Ostaja on Bilfinger Industrial Services Finland Oy
- (2) Ostosopimuksen ehdot koskevat kaikkia osapuolten välisiä ostosopimuksia. Ehdot ovat myös voimassa, kun Myyjän on suoritettava ostettavan tuotteen valmistus tai tuotanto.
- (3) Nämä Ostosopimuksen ehdot koskevat yksinomaan kaikkia ostajan ja myyjän välisiä ostosopimuksia, elleivät osapuolet ole selvästi sopineet kirjallisesti noudattavansa myyjän myynti- ja toimitusehtoja.

2. Sopimuksen vahvistaminen

- (1) Kaikki tämän ostosopimuksen vahvistamista koskevat osapuolten ilmoitukset tulee tehdä kirjallisena. Ilmoitus sähköpostitse tai faksina täyttää edellä mainitun vaatimuksen kirjallisesta muodosta.
- (2) Myyjän täytyy ilmoittaa ostajalle hyvissä ajoin erillisellä kirjeellä, mikäli se ei noudata ostotilausta tai ostajan määrittelyjä.

3. Hinnat

- (1) Sopimuksen mukaiset hinnat ovat kiinteitä hintoja. Ellei asiasta ole sovittu muutoin kirjallisesti, hinnat sisältävät tarjousprosessin kulut, kaikki verot lukuun ottamatta arvonlisäveroa, tullit, pakkaus-, kuljetus- ja purkamiskulut, sekä vakuutuksen ostajan vastaanottoaikaan asti (toimitusosoite). Hinnat ilmoitetaan ilman lakisääteistä arvonlisäveroa.
- (2) Tilanteessa, jossa myyjä laskee hintojaan yleisellä ilmoituksella sopimuksen vahvistamisen jälkeen, sopimuksessa noudatetaan toimituspäivänä voimassa olevia hintoja.

4. Sopimuksen purkaminen

Ostajalla on oikeus purkaa sopimus kirjallisesti ennen ostettavan tuotteen toimitusta. Tällaisissa tapauksissa myyjällä on oikeus vaatia korvausta sopimuksen purkamishetken mennessä aiheutuneista kuluista.

5. Toimitusaika

- (1) Sopimuksen mukaiset toimitusajat ovat sitovia. Toimitusajan noudattamisen määrittelyssä käytetään ostettavan tuotteen luovutushetkeä sovitussa paikassa (*suorituspaikka*). Myyjällä on mahdollisuus aiempaan toimitukseen vain ostajan kirjallisella hyväksynnällä. Myyjän tulee ilmoittaa kirjallisesti ostajalle toimituksen viivästymisestä, ja uudesta toimituspäivästä. Ostajan viivästyksiä koskevat oikeudet säilyvät muuttumattomina.
- (2) Tilanteessa, jossa ostaja laiminlyö toimituksen vastaanottamisen, myyjä ei ole velvoitettu säilyttämään ostettavaa tuotetta.
- (3) Mikäli ostaja laiminlyö toimituksen vastaanottamisen, ostaja ei ole vastuussa muista tilatun tuotteen epäonnistuneesta toimituksesta aiheutuneista kuluista, sen säilytyksestä tai ylläpidosta, ellei laiminlyönti ole tarkoituksellinen tai seurausta ostajan vakavasta huolimattomuudesta.
- (4) Tilanteessa, jossa myyjä viivästyy velvoitteidensa suorittamisessa, myyjä on velvoitettu maksamaan sopimussakon, jonka suuruus on 0,2 % sovitusta nettohinnasta jokaista viivästyspäivää (arkipäivää) kohden, kuitenkin maksimissaan 5 % sovitusta nettohinnasta, ja kyseinen sakko otetaan huomioon vähennyksenä mahdollisista vahingonkorvauksista. Kaikki muut ostajan viivästyksiä koskevat oikeudet säilyvät muuttumattomina.

6. Toimitus

- (1) Myyjän tulee ilmoittaa ostajalta ostettavan tuotteen lähetyksestä mahdollisimman pian faksilla tai sähköpostitse, viimeistään tuotteen lähettämisen jälkeen. Rahtikirjasta, muista kuljetusasiakirjoista ja lähetysluettelosta tulee käydä ilmi toimituspäivä, tilauksesta vastaava ostajan yksikkö, vastaanottoaika (toimitusosoite), projektinimi sekä ostotilauksen numero ja päiväys.
- (2) Myyjän tulee vastata ostettavan tuotteen laadunvalvonnasta ja toimittaa tästä asianmukaiset todisteet ostajalle viimeistään tuotteen luovutushetkellä. Ostajalla on oikeus valvoa myyjän laadunvalvontaa ilmoittamalla asiasta etukäteen. Tällaisessa tilanteessa myyjän tulee sallia ostajalle pääsy sen valmistus- ja kokoonpanotiloihin ja varastoihin normaaleina työaikoina.
- (3) Myyjän tulee pakata ostettava tuote asianmukaisesti toimituspaikkaan kuljetusta varten. Myyjän on veloitettu ottamaan takaisin pakkausmateriaalit. Mikäli ostettavaan tuotteeseen kohdistuu myyjän tunnistamissa alkuperä-, kuljetus- ja kohdemaissa erityisiä julkisia kuljetus- ja varastointiehtoja, myyjän tulee varmistaa, että ostettava tuote on asianmukaisesti merkitty ja kuljetetaan edellä mainittujen ehtojen mukaisesti; myyjän tulee tehdä tästä kaikki tarpeelliset ilmoitukset. Mikäli toimitus tehdään rakennuskohteeseen, myyjän tulee kerätä pakkausmateriaalit ostajan määrittelemän kohtuullisen ajan kuluessa. Tästä aiheutuvat kulut sisältyvät sopimushintoihin.
- (4) Määritelty vastaanottoaika (toimitusosoite) on sopimuksen suorituspaikka, ellei asiasta kirjallisesti toisin sovit.
- (5) Kaikkiin toimituksiin vaaditaan kuittaus vastaanotosta, jonka voi tehdä ostajan työntekijä, jolla on valtuus vahvistaa toimituksia. Vastaanoton kuittaus ei ole vahvistus siitä, että ostetun tuotteen toimitus on täydellinen tai että sillä on sopimuksen mukaiset ominaisuudet. Ostaja voi tehdä reklamaation 14 kalenteripäivän kuluessa virheiden löydöstä.

7. Takuut

- (1) Myyjä takaa, että ostettavalla tuotteella on sopimuksen mukaiset ominaisuudet, se sopii sopimuksen mukaiseen käyttöön ja noudattaa vallitsevaa teknistä kehitystasoa ja kaikkia oleellisia yksityis- ja julkisoikeuden vaatimuksia. Lisäksi myyjä takaa, ettei riko kolmansien osapuolten oikeuksia, mukaan lukien tavaramerkki-, tekijän- tai patenttioikeudet, sopimusta toteuttaessaan.
- (2) Korjaavien toimenpiteiden tapauksessa virheellisen ostettavan tuotteen irrotus- ja asennuskulujen lisäksi myyjä on myös veloitettu korvaamaan vahingot muille esineille, jotka voivat aiheutua virheellisen ostettavan tuotteen irrottamisesta sekä asennuksesta, ja korvaa ostajalle kaikki tähän liittyvät kolmansien osapuolten vaatimukset. Jos myyjä toimittaa ei-virheellisen tuotteen virheellisen ostettavan tuotteen tilalle, myyjällä ei ole oikeutta vaatia käyttökorvausta ostajalta.
- (3) Korjaavien toimenpiteiden suorituspaikka on ostettavan tuotteen sijainti, mihin tuote on toimitettu sille tarkoitettua käyttöä varten. Mikäli ostettava tuote asennetaan kolmansien osapuolten rakennukseen, korjaavat toimenpiteet tulee toteuttaa jäljempänä mainittujen osapuolten suostumuksella sekä heidän etunsa turvaten.
- (4) Myyjä siirtää ostajalle sopimusta toteuttaessaan kaikki sen aliurakoitsijoihin kohdistuvat vaatimukset virheistä, takuista tai vahingoista ja ostaja hyväksyy tämän siirron ostosopimuksen vahvistamisen hetkellä. Myyjällä on valtuudet esittää yllä mainitut korvausvaatimukset aliurakoitsijoilleen kunnes toisin ilmoitetaan.

8. Vastuu

- (1) Myyjä on lakisääteisten määräysten mukaisesti rajoituksetta vastuussa kaikesta myyjän tai sen agenttien aiheuttamasta vahingosta sopimuksen mukaisten palveluiden tuottamisessa.
- (2) Mikäli kolmas osapuoli kärsii vahinkoja ostettavan tuotteen virheen tai vian vuoksi, myyjällä on yksinomainen vastuu, ellei vahinko ole aiheutunut ostajan tahallisen toiminnan tai vakavan huolimattomuuden tuloksena. Mikäli kolmas osapuoli vaatii korvauksia ostajalta, myyjä vapauttaa ostajan kaikesta vastuusta, joka koskee kyseistä kolmatta osapuolta.
- (3) Myyjä esittää todisteet ostajalle vastuuvakuutuksesta, jonka vähimmäisarvo on 2 500 000 €.

9. Omistusoikeuden säilyminen

Ostettavan tuotteen omistusoikeus siirtyy toimitushetkellä ostajalle tai ostajan nimeämälle kolmannelle osapuolelle, mikäli osapuolet eivät ole sopineet muunlaisesta menettelystä. Omistusoikeutta ei pidetä missään muodossa.

10. Maksut

- (1) Ostaja suorittaa maksut 21 vuorokauden kuluessa toimituksesta, osatoimituksesta tai laskusta 3 % alennuksella, 30 vuorokautta toimituksesta, osatoimituksesta tai laskusta 2 % alennuksella, tai 60 vuorokauden kuluttua ilman alennusta.
- (2) Laskuun tulee merkitä projektinimi, projektin numero, tuotetut palvelut ja vastaanotetut maksu sekä merkintä mahdollisesti sovellettavasta käänteisestä arvonlisäverosta. Laskut lähetetään ostajan määrittelemään laskutusosoitteeseen. Kaikki maksut tehdään ilman käteisrahaa.
- (3) Maksuaika määräytyy siitä päivästä jona ostaja vastaanottaa laskun. Mikäli ostaja vastaanottaa laskun aiemmin kuin tavarain tai palvelun maksuaika alkaa tavarain tai palvelun hyväksytystä vastaanottopäivämäärästä.

11. Luovuttaminen/Kuitaus/Pidättämisoikeus

- (1) Myyjä voi siirtää ostohinnan korvausvaatimuksia vain ostajan etukäteissuostumuksella.
- (2) Myyjä on oikeutettu kuitaukseen tai käyttämään pidättämisoikeuttaan vain mikäli sen vastakanteet ovat kiistattomia eivätkä vaadi muita laillisia toimenpiteitä. Pidättämisoikeuksia voidaan ainoastaan käyttää sopimussuhteessa, johon ostajan vaatimukset perustuvat.

12. Sidoryhtyksiin kohdistuvien vaatimusten kuitaus

- (1) Termi "sidoryhtykset" tässä kohdassa tarkoittaa myyjän sidoryhtyksiä sekä ostajan yrityksiä, joiden yritysnimessä esiintyy nimi "Bilfinger".
- (2) Ostajalla on oikeus kuitata myyjän tästä ostosopimuksesta johtuvia tai siihen liittyviä vaatimuksia
 - (a) vaatimuksilla, joita ostajalla voi olla myyjän sidoryhtyksiä kohtaan,
 - (a) vaatimuksilla, joita ostajan sidoryhtyksillä voi olla myyjää kohtaan ja
 - (a) vaatimuksilla, joita ostajan sidoryhtyksillä voi olla myyjän sidoryhtyksiä kohtaan, tai käyttää pidättämisoikeutta tässä yhteydessä.
- (3) Ostajalla on oikeus kuitata myyjän ostajan sidoryhtyksiin kohdistuvia vaatimuksia
 - (a) vaatimuksilla, joita ostajalla tai ostajan sidoryhtyksillä voi olla myyjää kohtaan, ja
 - (b) vaatimuksilla, joita ostajalla tai sidoryhtyksillä voi olla myyjän sidoryhtyksiä kohtaan.
- (4) Alakohdissa (2) ja (3) mainituissa korvaustilanteissa ostajan sidoryhtyksillä on samat kuitaus- ja pidättämisoikeudet kuin ostajilla.

13. Osapuolten antamat ilmoitukset

- (1) Kaikki myyjän tähän ostosopimukseen liittyvät ilmoitukset tulee kohdistaa ostajan tilaavalle yksikölle.
- (2) Kaikkien myyjän ostajalle toimittamien asiakirjojen tulee sisältää tilausnumero, ostajan tilaava yksikkö, vastaanottoaika, projektin nimi sekä tilauskirjeen numero ja päiväys.
- (3) Sopimuksen lisäykset sekä yksipuoliset lailliset selvitykset tulee toimittaa kirjallisena toiminnan todistelemiseksi.

14. Luottamuksellisuus ja salassapito

- (1) Osapuolet sitoutuvat pitämään tämän sopimuksen sisällön, erityisesti sen ehdot, luottamuksellisena, ja noudattamaan tarvittavia tietosuojasäännöksiä. Osapuolet eivät saa halventaa toisiaan julkisesti.
- (2) Molemmat osapuolet pitävät toisen osapuolen sopimuksen teon yhteydessä välittämän luottamuksellisen tiedon salassa rajoituksetta. Luottamuksellinen tieto tämän kohdan mukaisesti on tietoa, asiakirjoja tai dataa, joka on määritelty luottamukselliseksi, tai joka voidaan käsittää luottamukselliseksi sen luonteen vuoksi, etenkin henkilötiedot. Tämä ei koske tietoa, joka on julkisesti saatavilla tai joka on ollut toisen osapuolen tiedossa ennen sen välittämistä.
- (3) Salassapitovelvollisuus ei koske tiedon välittämistä sidoryhtyksille. Etenkin toimitusketjun ja hankintojen hallintoon liittyvää tietoa voidaan välittää sidoryhtyksille ympäri maailmaa.
- (4) Lisäksi osapuolet sitoutuvat sallimaan pääsyn toisen osapuolen luottamuksellisiin tietoihin ainoastaan niille työntekijöille, aliurakoitsijoille ja tavarantoimittajille, joiden tehtäviin kuuluvat tämän sopimuksen mukaiset palvelut, ja joiden kanssa on tehty asianmukaiset luottamuksellisuus- ja salassapitosopimukset. Yllä mainitut luottamuksellisuusvelvoitteet jatkuvat voimassaolevina kaksi vuotta tämän sopimuksen päättymisestä. Henkilötietojen kohdalla tämä luottamuksellisuusvelvoite on soveltamisajaltaan rajoittamaton.
- (5) Myyjällä ei ole oikeutta käyttää liiketoimintasuhdettaan ostajan kanssa tai sen sisältöä mainontaan ilman ostajan ennalta antamaa lupaa.

15. Piirustukset, mallit, asiakirjat

Myyjä voi käyttää ostajalta saatuja piirustuksia, malleja ja asiakirjoja vain sopimukseen liittyvissä neuvotteluissa ja sen toimeenpanossa, eikä saa asettaa niitä kolmansien osapuolten saataville. Myyjä on velvoitettu palauttamaan ostajalle kaikki yllä mainitut piirustukset, mallit ja asiakirjat pyynnöstä välittömästi, viimeistään sopimuksen päättyessä. Ne pysyvät ostajan omaisuutena, ja ostaja säilyttää itsellään kaikki niihin liittyvät oikeudet.

Bilfinger Industrial Services ostotilausten ehdot



16. Toimintaohjeet/Menettelysäännöt

Myyjä on veloitettu noudattamaan aliurakoitsijoille ja tavarantoimittajille tarkoitettuja toimintaohjeita.

17. Sovellettava lainsäädäntö / Oikeuspaikka

Oikeusmenettelyiden oikeuspaikka on ostajan rekisteröity toimipaikka.

Bilfinger Industrial Services ostotilausten ehdot



Toimintaohjeet aliurakoitsijoille ja tavarantoimittajille

Bilfinger SE ja sen konserniyhtiöt (Bilfinger) ovat sitoutuneet noudattamaan eettisen toiminnan, rehellisyyden ja vaatimustenmukaisuuden periaatteita. [Bilfinger Bergerin](http://www.bilfingerberger.de/)¹ toiminta- ja käyttäytymisohjeiden sekä Yhdistyneiden Kansakuntien Global Compact -aloitteen (Global Compact Initiative)² periaatteiden noudattaminen on pakollista kaikille Bilfingerin työntekijöille.

[Bilfinger Berger](http://www.bilfingerberger.de/) edellyttää myös alurakoitsijoiltaan ja tavarantoimittajiltaan rehellisyyttä ja eettistä, lainkuuliaista toimintaa, joka on linjassa Global Compact -aloitteen ja alla määriteltyjen vähimmäisvaatimusten kanssa.

Korruption vastaisuus

Aliurakoitsijat ja tavarantoimittajat vastustavat aktiivisesti ja johdonmukaisesti rikollisia tai epäeettisiä vaikutteita Bilfingerin ja muiden yritysten ja instituutioiden sekä heidän omien yritystensä päätöksissä.

Tarjouskeinottelun vastaisuus

Aliurakoitsijat ja tavarantoimittajat eivät osallistu kilpailuvastaiseen tarjouskeinotteluun ja toimivat laittomia hintakartelleja vastaan.

Laittoman työn vastaisuus

Aliurakoitsijat ja tavarantoimittajat noudattavat voimassaolevien lakien vaatimuksia ja toimivat tehokkaasti laittoman työn estämiseksi.

Työntekijöiden perusoikeuksien kunnioittaminen

Aliurakoitsijat ja tavarantoimittajat kunnioittavat työntekijöidensä terveyttä, turvallisuutta ja henkilökohtaisia oikeuksia, sekä noudattavat kunnioituksen, reilun ja syrjimättömyyden periaatteita. He palkkaavat työntekijöitä ja maksavat näille korvausta reiluilla ja vaatimustenmukaisilla sopimuksilla. He noudattavat kansainvälisiä minimipalkkaa koskevia vaatimuksia.

Ympäristön suojelu

Aliurakoitsijat ja tavarantoimittajat noudattavat asianmukaisia ympäristövaatimuksia ja minimoivat ympäristön saastumista.

Bilfinger edellyttää, että aliurakoitsijat ja tavarantoimittajat vaativat omilta aliurakoitsijoiltaan ja tavarantoimittajiltaan Global Compact -aloitteen periaatteiden ja näiden toimintaohjeiden vähimmäisvaatimusten noudattamista (Flow Down).

Bilfingerin aliurakoitsijoiden ja tavarantoimittajien tulee ilmoittaa omista aliurakoitsijoiden ja tavarantoimittajien toimintaohjeiden rikkomuksistaan, siltä osin kuin ne vaikuttavat heidän liiketoimintaansa Bilfingerin kanssa. Heidän tulee myös ilmoittaa kaikista heidän tietoonsa tulleista Bilfingerin työntekijöiden rikkomuksista.

Bilfinger Compliance Communications (Bilfingerin vaatimustenmukaisuusviestintä)

Kuka tahansa voi halutessaan ilmoittaa rikkomuksista käyttämällä Bilfinger Compliance Communications -järjestelmää. Järjestelmän avulla rikkomuksista voidaan ilmoittaa nimettömänä

Bilfinger Compliance Communicationsiin saat yhteyden seuraavasti:

Internet: www.bilfinger.com/compliance
Puhelin: 00 800 – BILFINGER (00 800 – 2 45 34 64 37)

Aliurakoitsijoiden ja tavarantoimittajien tulee aktiivisesti selvittää kaikki epäilyttävät tapaukset ja tehdä yhteistyötä ehdotta Bilfingerin kanssa asian selvittämiseksi.

Mikäli on syytä epäillä, että aliurakoitsija tai tavarantoimittaja on jättänyt noudattamatta aliurakoitsijoiden ja tavarantoimittajien toimintaohjeita, tai mikäli aliurakoitsija tai tavarantoimittaja ei epäilyttävän tapauksen tilanteessa noudata valvollisuuttaan selvittää tapaus tai tehdä yhteistyötä, Bilfinger voi olemassa olevien sopimusoikeudellisten tai laissa säädettyjen oikeuksiensa mukaisesti päättää kaiken liiketoiminnan aliurakoitsijan tai tavarantoimittajan kanssa välittömästi. Jos aliurakoitsijoiden ja tavarantoimittajien toimintaohjeita on rikottu, Bilfinger pidättää itsellään oikeuden oikeudellisiin jatkotoimiin, etenkin vahingonkorvausvaatimuksiin.

Bilfinger saa ajoittain päivittää aliurakoitsijoiden ja tavarantoimittajien toimintaohjeita, ja odottaa, että aliurakoitsijat ja tavarantoimittajat hyväksyvät muutokset.

1

<http://www.bilfingerberger.de/>

2

<http://www.unglobalcompact.org.>